

SIMPLON-Tunnel.

882.

Von der Bauunternehmung für den Simplon-Tunnel ist heute um 9 Uhr vor-
mittags folgendes Telegramm eingelangt:

" Monsieur Ruchet, Président de la Confédération, Berne.

Avons honneur et joie vous informer rencontre galeries sud et nord
Simplon effectuée aujourd'hui 7 heures 20 minutes matin.

Société entreprise Simplon."

Vom Bundesrat werden hierauf folgende Telegramme erlassen:

I.

" A Sa Majesté Victor Emmanuel III, roi d'Italie, Rome.

Dodis

1 9 . S I T Z U N G v o m
=====

Nous recevons la nouvelle que les deux galeries du tunnel du Simplon se sont rencontrées ce matin 24 février, 7 heures 20.

Certain que Votre Majesté partage la vive satisfaction que cet heureux événement nous cause, nous Lui envoyons, à travers les alpes domptées, nos vœux de bonheur et à la vaillante nation italienne notre cordial salut.

Puisse cette grande oeuvre, à laquelle l'Italie a bien voulu apporter son précieux concours, contribuer à resserrer encore les liens d'amitié qui unissent nos deux pays et accroître leur prospérité commune.

Au nom du Conseil fédéral suisse,

Le Président de la Confédération:

(sig.) Ruchet."

II.

" A Son Excellence Monsieur Giolitti, Président du Conseil des
Ministres du Royaume d'Italie, Rome.

Le télégraphe nous annonce que les deux galeries du tunnel du Simplon se sont rencontrées ce matin 24 février, 7 heures 20.

Nous formons les vœux les plus ardents pour que la nouvelle voie de communication due aux efforts communs de la Suisse et de l'Italie donne au commerce de nos pays un essor nouveau et vienne raffermir encore nos amicales relations.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le Président de la Confédération,

(sig.) Ruchet."

III.

" Société entreprise du Simplon, Gondo.

Je vous remercie de votre télégramme de ce matin m'annonçant rencontre des deux galeries du Simplon. Je partage de tout mon coeur la joie que vous cause cet heureux événement et je rends hommage à l'intelligence, à l'énergie et au dévouement par lesquels vous avez su surmonter toutes les difficultés et mener à bien cette grande entreprise. Conseil fédéral tout entier vous en félicite.

Le Président de la Confédération."

Protokollauszug ans politische Departement und ans Eisenbahndepartement zur Kenntnis.
